

PRESIDENT'S MESSAGE ... by Kurt Clausen



Dear Members,

As we near the end of summer, I am happy to report that we have continued to work on Park improvements. The outdoor stage, the Schwinger hut and the storage containers have been painted and look much-improved. During the Fall, we plan on making improvements to the beerhouse, and we are seeking volunteers with carpentry skills to assist with this work. Please contact me or Bob Fuchslin if you can help with general carpentry and roofing. Your time and effort would be greatly appreciated.

Our election of officers is coming up shortly, and we are seeking candidates to run for positions on the Board. Serving on the Board is your opportunity to help direct the future of the Club. If you are interested in serving the Club in this way, please contact me as soon as possible.

Just a reminder...Our Fall Schwingfest will be held on Saturday, August 27th. Please join us at the Park to cheer on the Schwingers and to enjoy a day and evening of Swiss *gemütlichkeit*.

Congratulations to Jackie Zuger of Novato, the winner of last issue's trivia contest (the correct answer was: "Buddy Kaiser"). This issue's trivia question is: "Who served as the first Sennenvater of the Aelpler Gruppe Swiss Club?" Please e-mail your answer to kcswiss@earthlink.net or call me at (650) 996-0151. The winner will receive a gift certificate to be used at the Swiss Park Bar & Grill. *Viel Glück!*

I hope to see all of you at the Fall Schwingfest. Please come and enjoy your Park!

E schöne!



CLEAN-UP DAY

Thursday, August 25th

Please come and help us prepare the park to welcome our guests for the Fall Schwingfest. Start at 10:00 am with picnic lunch at noon.

Aelpler Gruppe Swiss Club FALL SCHWINGFEST Swiss Wrestling Tournament



Saturday, August 27th

Schwinger sign-up at 11:00 am
Event starts at 11:30 am
General admission \$10
(See flyer inside)



OCTOBERFEST
Saturday, October 1st

TONY RAYMANN'S
EDELWEISS BAND

German/Swiss Dinners
served 6 PM to 8 PM

Reservations recommended 510 793-6272
Doors open at 5:00 PM ~ Music starts at 7:00 PM



Metzgete

Saturday, October 22nd

Doors open 5:00 PM
Dinner served 6:00 to 7:00 PM

Dancing to Ron Scheiber's Swiss Orchestra

Reservations due by October for additional information contact Mariette Franke 408-988-4351 or by e-mail mariette554@yahoo.com.

IN REMEMBRANCE

Heidi Arsentó passed away on August 6, 2011 at the age of 77. Social member of Aelpler Gruppe Swiss Club she was beloved wife of the late Elio "Al" Arsentó; loving mother of Lisa (Benoit) Gallopin and sons Gino and Mark; grandmother to Taylor Arsentó; and dear sister of Fred (Marilyn) Flecklin. Our condolences extended to the family.

UPCOMING ANNUAL ELECTION ...

Are you interested in volunteering to serve as a member of the Aelpler Gruppe Swiss Club Board of Directors to assist in planning and working for our Swiss Club functions? Please call Kurt Clausen at 650-988-1161 by August 26th or e-mail Kurt at kcswiss@earthlink.net. The Annual Meeting will be held Sunday, November 6, 2011 at 2:00 PM.

AELPLER GRUPPE MEMORIAL FUND

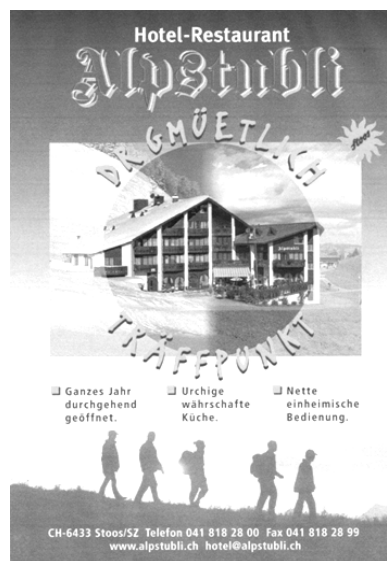
A grateful thank you for the donations made to the Memorial Fund in memory of loved ones.

In memory of Placid Fuchslin: Alphons Frey, CH; Otto and Heidi Ambiel.

In memory of Wendell Trinkler and Charlie Bagnasco: Otto and Heidi Ambiel

OFF TO COLLEGE

Peter Ambiel heading east to Yale University in New Haven, Connecticut, **Matthew Imhof** will be attending Cal Poly in San Luis Obispo and Agnes Reed's grandson, **Joe Hartman** will be attending the University of Illinois at the Jacob School of Music for his Master's Degree.



THANK YOU... to all who purchased 'Swiss National Day Celebration' raffle tickets early enabling our club to receive a share of the proceeds. Your donations plus a very generous donation from Frank Schmidig, Pleasanton, made it possible to paint the Outdoor Stage and BBQ building.

SWISS ATTIRE AND COLLECTIBLES ENCORE

There will be a new booth at the upcoming Schwingfest selling 'oldies but goodies' Swiss attire for children, ladies and men. If you have Swiss attire that your children have outgrown or maybe you have outgrown and would like to donate, please bring them to the booth. Also accepted and sold will be Swiss jewelry and collectibles. The proceeds will go to Aelpler Gruppe Swiss Club.

SWISS

Swiss International Air Lines



SAN FRANCISCO to ZURICH

DAILY except Tues/ EVERYDAY starting March 26, 2011. NONSTOP to ZURICH

IN-STYLE from San Francisco, Los Angeles, Chicago, New York, Newark, Boston and Miami. You may fly from one city, return from another, (same as in Europe). **Lots of \$-saving combinations – Book early – all 2011 rates available NOW!** We, at Jason Travel, handle ALL airlines – economy, business and Consolidator rates. **The earlier you book, the more you save. BEAT the NET.**



JOIN US FOR THE 2012 NEW YEAR on the luxurious, exciting 17-nights-700-guest *Seven Seas Voyager*: Sailing on January 6th from Singapore to Sydney.

Unusual stops: Semarang, Indonesia; Padang Bay (Bali), Komodo Island (famed for its rare dragons), Australia's northern city of Darwin, discover Thursday Island's unique Torres Strait culture, sail around Cape York to Cairns, through the waters of the Great Barrier Reef to Townsville & Brisbane to Sydney. Shore excursions, fine wines & gratuities incl. Balcony Cabins pp/share \$11,499 all incl. Free air fr. West Coast/low business class upgrades. CALL NOW – # of cabins limited.



JOIN US again for a real Sailing Experience on one of only three true Clipper Ships! Aug 27, 2011, we sail from MALTA on the Star Flyer (max.166 passengers),

calling on ports in Sicily, Hammamet, Tunis, Sardinia and Corsica before disembarking in MONTE CARLO on Sept. 3! Zodiac excursions, snorkeling incl. Group rate savings of 50% – reflected in the price from \$1,337.50 pp/share.

Port Taxes: \$235. Pre-cruise package of 3-days in Malta offered. Airfares into Malta, returning from Nice can include a stop-over in Central Europe. **Our last cruise in 2009 was a great Hit – Don't forget to book early!**

Call about Swiss HeritageTravel or find it online. **SWISS HERITAGE Travel**

101 YEARS OF CREATIVE TRAVEL
One Call For the World! 1919-2011
415-553-7711
Toll free: 877-388-9695
269 Statac Street
San Francisco, CA 94114-1405
JASON TRAVEL, INC
travel@jasontravel.com
www.jasontravel.com
Swiss Heritage Travel
find@swissheritagetavel.com
www.swissheritagetavel.com
CST #100510-50

Fall Schwingfest at Swiss Park, Newark

Swiss Wrestling Tournament

Sponsored by Aelpler Gruppe Swiss Club

Saturday, August 27, 2011

All Schwingers are invited – Boys ~ Juniors ~ Seniors
Schwinger sign-up at 11:00AM - Event starts at 11:30AM
Steinstossen for the young people in the afternoon

General Admission \$10.00 for Day & Evening
Free to children 18 years & under

Bratwurst/Schublig Lunch served at 1:00 PM
BBQ Dinner at 6:00 PM

Music by: Ron Scheiber's Swiss Orchestra for the Dance in the Evening
Awards Presentation: 8:30 PM

- Motels: Comfort Inn (was Holiday Inn) 5977 Mowry Ave 510-795-7995
Super Eazy 8 Motel, Newark 510-794-7775 ~ Motel 6, Newark 510-791-5900
Hilton, Newark 510-490-8390 ~ Best Western, Fremont 510-792-4300

- Information Kurt Clausen 650 988-1161 or E-mail: mariette554@yahoo.com
 - Swiss Park phone: 510 793-6272

Join us for a fun time meeting your friends and supporting our Schwingers who have been practicing for this event



For a fun time with Good Food , Music & Gemuetlichkeit

Join your friends at Swiss Park for the
"2011 Oktoberfest"
Saturday, October 1, 2011

Dance to the music of
"The Tony Raymann Edelweiss Band"

Doors open at 5:00PM
Dinner & Dance \$22.00 ~ Dance only \$10.00

German/Swiss Dinners served 6 to 8PM Music starts 7:00PM
Reservations highly advised 510 793-6272 or 510 793-90983

CALENDAR OF EVENTS FOR 2011

AELPLER GRUPPE SWISS CLUB

- August 25 Cleanup Day
- August 27 Fall Schwingfest
- October 22 Metzgete
- November 6 Member's Annual Meeting
- December 3 Member's Annual Christmas Party
- December 31 New Year's Eve Gala Event

NEWARK SWISS PARK

- October 1 Octoberfest Dinner and Dance

San Joaquin Valley Swiss Club

East Main St. & Manley Road, Ripon CA

LABOR DAY WEEKEND SCHEDULE

- Fri., Sept. 2-**Welcome Musicians & Schwingers**
Happy Hour 6:00PM ~ Dinner 7:00PM
- Sat., Sept. 3 - **Schwingfest & Dance**
Schwinger Sign-up 10:00AM~ Fun begins!
- Sunday, Sept. 4~ **Musikfest**
Gottesdienst (Mass) 9:00AM
Umzug (Parade) 10:00AM
Musikfest Begins 10:30 AM

**54th Annual WCSWA
Championship Schwingfest,
Imperial Valley, Holtville, CA**

October 29, 2011

The Swingin' Swiss Tours is planning a six night tour to coincide with the Championship Schwingfest. Please contact Susie Beeler (209) 599-2369 before September 1st if interested.



CSLB# 877137
Insured & Bonded

ALPS CONSTRUCTION & DESIGN, INC.
TIMELY PERFORMANCE WITH SWISS QUALITY

We Specialize in:

Residential & Commercial Remodeling

Contact Us: (925) 292-1300

TIMELY PERFORMANCE WITH SWISS QUALITY

1452 N. Vasco Rd. #112 Livermore, California 94551

"Come, Join Our Voices!"

The Golden Gate Boys Choir and Bellringers

A Regional Choir for Boys ~ S.F. Bay Area
Member Pueri Cantores International Boy Choir Federation

Rehearsals Held in Various Convenient Locations
San Francisco* Alameda * Hayward * Oakland

Boys, age 7 to 12 may audition. No prior experience needed.
Opportunities through musicianship for
Performances * Bell Choir * Summer Music Camp * Tours

Building Bridges of Understanding Through Music!

Web site: www.GGBC.org Phone: 510 887-4311

Steven J. Meyer, Artistic Director



Edward L. Ott

President
ed@colonylandscape.com

4911 Spreckles Avenue, P.O. Box 940, Alviso, CA 95002-0940
T: 408.941.1090 F: 408.941.1094 www.colonylandscape.com
CLCA | Lic. No. C27 A 566808



Dirk H. Duffner, P.E.
Mechanical Engineer

50 W. Summit Dr.
Emerald Hills, CA 94062
(650) 701-1055 Office
(650) 701-1056 Fax
(650) 704-8166 Cell
dduffner@duffnerengineering.com
www.duffnerengineering.com



SONNENBERG
RESTAURANT - PENSION
Steve & Monika Ambiel

RESTAURANT & PENSION SONNENBERG, 3825 Murren, CH
tel /fax+41(0)33 855 1127 ♦ mobile: +41(0)79 6908008
email: sonnenberg@bluewin.ch www.muerren.ch/sonnenberg

SWISS CULTURE CAMP FOR KIDS

Reported by Rose Satarian

On Friday, July 8th, the United Swiss Societies organized a day camp for children to learn Swiss Culture. Children of all ages came to the Swiss Park in Newark to spend the day learning about Swiss Culture. About 40 children from around the Bay Area arrived at 9 a.m. to start the day. The kids were grouped by age and went to various stations to do an activity. The activities were Schwingen and Steinstossen, wood carving, flag twirling (Fahnenschwingen), Alphorn playing, and Talerschwingen (spinning a 5-Franc coin in a ceramic bowl). At mid-morning the kids received a yummy snack of apples and bananas, then at noon had a lunch of Schublig or hot dog with Alpenmagarone and fruit. After lunch the kids went back to playing at their favorite station to learn a bit more. Quite a few boys were busy early afternoon practicing what they learned during their Schwingen hour. The girls seemed to like the Steinstossen a lot. Soon it was time for ice cream which was a big hit on this warm afternoon. Later afternoon, the children came together as a group to learn a special skit that they'd like to present at the 1st of August Celebration.

The children had a wonderful day learning about Swiss Culture and are thankful to Mr. Severin Ott of the United Swiss Societies for organizing this day. We thank the many volunteers that came to help during the day to run the activities. The Aelpler Gruppe is appreciated for hosting this day at the beautiful Swiss Park.



Dominic Reichmuth referees the girl Schwingers



Severin Ott teaches the Fahnenschwingen group

Swiss Community **Calendar of Events** listed inside

Aelpler Gruppe Board of Directors Meeting

First Thursday of each month at 6:30 PM at
Newark Swiss Park unless otherwise notified

Newark Swiss Park Board of Directors Meeting

Third Wednesday of each month at 7:30 p.m. at
Newark Swiss Park unless otherwise notified

Newark Swiss Park Board of Directors

President – Leo Ott
Vice President – Joe Marty
Treasurer – Carl Ramsell
Secretary – Susanne Cameron
Assistant Secretary – Herman Betchart

Newsletter Editor

Charlene Ott
650 948-7858 leoott@sbcglobal.net

**Aelpler Gruppe Swiss Club
Board of Directors for 2011**

President – Kurt Clausen 650 988-1161
1st Vice President- Heidi Ambiel 831-662-8709
2nd Vice President – John Burky 510-574-0702
Recording Secretary- Chris Ciardella 408-262-9097
Corresp. Secretary – Otto Ambiel 831-662-8709
Treasurer – Mariette Franke 408-988-4351
Assistant Treasurer - Jan Sutter 510-793-3763
Director 1 – Pat Wipfli Schaffarczyk 510-656-0248
Director 2 – Thomas Imholz Jr. 510-713-9174
Director 3 - Rose Kaslin Satariano 925-833-0586
Director 4 – Agnes Reed 408 515-3635
Director 5 – Arnold Ambiel 650-941-0796
Sennenmutter- Rosemary Ramsell 510-793-0983
Sennenvater – Frank Schmidig 925-846-5410
Honorary Secretary – Katie Reichmuth
USS Delegates – Otto & Heidi Ambiel 831-662-8709